

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ И ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ НПР

СТАРОДУБЦЕВ Вячеслав Алексеевич – д-р пед. наук, проф., кафедра инженерной педагогики, Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Томск. E-mail: starslava@mail.ru

ФРАНЦУЗСКАЯ Евгения Олеговна – ст. преподаватель, кафедра методики преподавания иностранных языков, Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Томск. E-mail: franeo@yandex.ru

***Аннотация.** В статье, с опорой на ряд отечественных публикаций, рассматривается проблема становления у научно-педагогических работников (НПР) университетов России инновационных компетенций, необходимых в профессиональной области обучения иностранных студентов. Представлен кластер эксклюзивных компетенций НПР (толерантности, конвергентности, полимедийности, персонализации, международной стандартизации, дидактические), дана их качественная характеристика. Авторы указывают на необходимость проведения корпоративного межвузовского обсуждения функционального содержания эксклюзивных компетенций и их формирования в системе повышения квалификации НПР.*

***Ключевые слова:** компетенции преподавателя вуза, эксклюзивные компетенции, обучение иностранных студентов, экспорт образовательных услуг, повышение квалификации педагогов*

***Для цитирования:** Стародубцев В.А., Французская Е.О. Обучение иностранных студентов и эксклюзивные компетенции НПР // Высшее образование в России. 2016. № 11 (206). С. 111–116.*

Опыт прошлого и современность

Обучение иностранных студентов в системе образования нашей страны имеет длительную историю, связанную с гуманитарной основой не только педагогики, но и некоторых аспектов политики государства. Так, одной из основ коммунистического мировоззрения была идея интернационализма. При этом «интернациональный долг» включал в себя обязанность помощи слабо развитым странам и «угнетенным» нациям, избравшим путь социалистической ориентации. Соответственно, существовала система привлечения молодёжи из таких стран к получению образования в отечественной высшей школе по программам гуманитарного, технического, сельскохозяйственного, военного и других профилей. На первом этапе обучения в том числе ставилась задача освоения русского языка, на котором далее осуществлялось обучение. Как следствие, во многих странах появля-

лись национальные кадры, владеющие русским языком как иностранным.

Другим направлением исполнения «интернационального долга» служило создание в ряде стран с помощью СССР образовательных учреждений и экспорт советских преподавателей в такие учреждения и/или в другие национальные учебные организации. Московскому государственному педагогическому институту иностранных языков им. М. Тореза вменялась в обязанность интенсивная языковая подготовка преподавателей, командированных Министерством образования на работу в зарубежные учебные заведения. Особое внимание в процессе подготовки командированных преподавателей уделялось практике освоения иностранного языка для коммуникации в общих областях жизнедеятельности, присваивалась квалификация переводчика. Профессиональный контекст дисциплин преподаватели должны были осваивать

практически самостоятельно, как и педагогические аспекты подготовки.

Современная реальность кардинально изменила ситуацию в области обучения иностранных студентов. Появилась возможность зарубежных научных и образовательных командировок преподавателей (и студентов) в различные страны, иностранные преподаватели привлекаются на работу в отечественные вузы. Реализация приоритетной задачи вхождения ведущих университетов РФ в мировые рейтинги вузов имеет не только политические и имиджевые аспекты, но и прагматические – повышение конкурентоспособности российских университетов и привлечение (импорт) контингента иностранных студентов в отечественную систему образования. Как известно, в США, Великобритании, Германии, Франции присутствие иностранных студентов дает весомый вклад в экономику стран.

Происходящие изменения требуют наличия в вузах РФ корпуса научно-педагогических работников (НПР), способного и готового к решению лингвистических, культурологических, конфессиональных, семантических и ряда сопутствующих проблем. В этом контексте возникает потребность в новом типе преподавателя и научного сотрудника, участвующих в обучении иностранных студентов в российском университете. Интегральную характеристику такого НПР, по аналогии с трехкомпонентной моделью компетенций преподавателя вуза [1], можно образно выразить формулой трех П: профессионал + полиглот + педагог.

Данный тип научно-педагогического работника уже формируется в ведущих вузах РФ, но это скорее исключение (эксклюзив), чем правило. Соответственно, перед системой повышения квалификации и дополнительного образования возникает проблема научного и методического обеспечения формирования эксклюзивных, ранее мало востребованных в широкой педа-

гогической практике компетенций. Они должны обеспечивать эффективное обучение иностранных студентов по имеющимся и возникающим в отечественной высшей школе направлениям профессиональной подготовки на иностранном языке, в том числе: разрабатывать и реализовывать образовательные программы на иностранном языке для иностранных и многонациональных групп обучающихся, в частности, в электронной среде и/или с использованием смешанного формата обучения, применять современные педагогические технологии для активизации деятельности студентов и преподавателей, проводить конкурентоспособные исследования, способствовать продвижению академического и научного опыта университета в мировых сообществах.

Повышение квалификации НПР вузов с целью развития эксклюзивных компетенций, необходимых для данной деятельности, становится актуальным и востребованным. Целью работы является рассмотрение возможных вариантов спектра данных исключительных компетенций и их содержания. Заметим, что обсуждение компетентностного подхода, компетенций и компетентности достаточно подробно представлено в отечественных публикациях [1–6] и здесь рассматриваться не будет.

Проблемы и необходимые компетенции

Контингент иностранных студентов ближнего и дальнего зарубежья объективно отличается от отечественного. Возникающие при этом проблемы касаются:

- различия национальных менталитетов, норм общения и поведения в учебной среде;
- различий в построении национальных языков (синтаксических, семантических, фонетических, манеры написания текста и др.);
- когнитивных характеристик, связанных с национальной философией и предшествующей знаниевой подготовкой

в области естественных и гуманитарных наук;

- различия семейных и общественных укладов, национальных структур питания, обустройства быта и др.;
- религиозных постулатов, норм, обрядовых процессов.

В этом контексте в качестве рабочей гипотезы можно выделить следующие компетенции НПР, относимые нами к разряду эксклюзивных:

- толерантности;
- конвергентности (кросскультурные);
- полимедийности (коммуникативно-лингвистические);
- персонализации (педагогики индивидуальности);
- международной стандартизации (владения международными образовательными стандартами);
- дидактические (организационно-педагогические).

Компетенции толерантности подразумевают способность НПР понимать и принимать как данность конфессиональные, национальные, когнитивные, физиологические и другие особенности обучаемых студентов, а также отсутствие расовых предрассудков и шовинизма, готовность организовывать процесс обучения с учётом имеющихся различий.

Кросскультурные компетенции означают способность НПР к диалогу культур через осознание межкультурных различий как основы для сосуществования; использование иностранного языка как средства коммуникации; понимание культурных различий в межличностном общении и способность к социальной адаптации, к переосмыслению своей позиции с учетом социокультурного контекста, а также к самостоятельному принятию решений при межкультурном взаимодействии; владение бесконфликтным стилем взаимодействия и способность к сотрудничеству с учетом национальных особенностей партнёров.

Коммуникативные компетенции полимедийности включают в себя способность углубленного владения и использования средств своего и иностранных языков для адекватного представления содержания преподаваемых дисциплин, навыки разработки учебно-методического материала занятий, УМК дисциплины, оценивания деятельности обучающихся; готовность применения полимедийных технологий для организации образовательного процесса в классическом (face-to-face) и смешанном форматах обучения на родном и/или иностранном языках.

Компетенции международной стандартизации касаются владения НПР аппаратом международных стандартов профессионального образования, способности их использования в международной уровневой системе образования, с учётом национальных особенностей и кооперации систем образования в рамках Болонского процесса.

Компетенции персонализации относятся к владению НПР методами и технологиями диагностики интеллектуального потенциала обучаемых и его индивидуального развития, дидактическими и методологическими принципами организации обучения в международном образовательном пространстве, адекватными технологиями предоставления образовательных услуг.

Дидактические компетенции определяют знание, понимание сущности и способность применять в практической деятельности различные аспекты отечественной и зарубежной теории обучения, обсуждаемые в настоящее время, – функционального контекста, коннективизма, когнитивного диссонанса, двойного цикла обучения, ситуативного обучения и ряда других.

В практическом плане для формирования данных компетенций необходимы такие условия, как наличие разработанной в университете стратегии освоения инновационных компетенций НПР, включая професси-

ональное развитие сотрудников на протяжении их научно-образовательной деятельности в вузе, обеспечение материально-технической базы обучения студентов и повышения квалификации НПП, развитие полимедийной и полиязычной среды университета. В данную систему логично включаются курсы повышения квалификации, нацеленные на рост уровня владения иностранным языком сотрудниками университета, с дальнейшим его подтверждением сертификатами, в том числе – в системе международных экзаменационных процедур; программы, направленные на развитие дидактической компетенции НПП, занимающихся или планирующих преподавательскую деятельность на иностранном языке, реализуемые как в аудиторном, так и в смешанном форматах обучения; программы, направленные на использование иностранного языка в научных, инженерных, академических целях. Немаловажную роль в создании организационно-педагогических условий развития эксклюзивных компетенций преподавателей играет их вовлеченность в научные и образовательные мероприятия за рубежом (конференции, семинары, стажировки и пр.).

В контексте формирования эксклюзивных компетенций преподавателей *Национальный исследовательский Томский политехнический университет* много лет реализует систему языковой подготовки для сотрудников университета, разработанную кафедрой методики преподавания иностранных языков Института стратегического партнёрства и развития компетенций. За последние три года обучение прошли 820 человек. Результатом обучения преподавателей по ряду программ, в том числе и по совместным образовательным программам с зарубежным вузом-партнёром, является разработка образовательного курса на английском языке, а также развитие ключевых профессиональных навыков и компетенций, позволяющих читать профессиональные дисциплины на английском языке, в том числе в электронной среде [7; 8].

Опыт реализации данных учебных курсов способствовал появлению уникальных образовательных практик НИ ТПУ, реализуемых на иностранном языке, которые, в свою очередь, послужили основой для проведения трех всероссийских научно-методологических семинаров «Профессиональная подготовка студентов технического вуза на иностранном языке». Тематика семинаров охватывала и актуальные вопросы совершенствования системы обучения студентов на иностранном языке, и расширение профессиональных компетенций современных преподавателей. В семинарах приняли участие сотрудники ведущих исследовательских и федеральных университетов РФ, других российских и зарубежных академических институтов. Общее количество очных и заочных участников составило 390 человек. В течение последних лет НИ ТПУ проводит также курсы повышения квалификации преподавателей вузов России в области международных образовательных стандартов в очном и дистанционном форматах [9].

Заинтересованность педагогической общественности в освоении инновационных компетенций показывает, на наш взгляд, необходимость организации более широкого привлечения НПП вузов к вопросам разработки и преподавания профессиональных дисциплин на иностранном языке, использования для этого технологий электронного обучения, применения международных стандартов, а также публикации результатов академической и научной работы на английском языке в журналах из мировых баз цитирования.

Заключение

Для продвижения в международное образовательное пространство программ профессиональной подготовки и отдельных дисциплин на российской национальной платформе и для очного обучения иностранных студентов в вузах России необходима подготовка научно-педагогических

кадров с повышенной квалификацией, имеющих эксклюзивные компетенции для реализации такой деятельности. Нужно широкое обсуждение на корпоративном межвузовском уровне спектра и содержания данных компетенций, а также лучших практик их применения для обучения иностранных студентов в университетах РФ.

Гуманистические традиции отечественной школы, направленные на всемерную педагогическую поддержку и раскрытие потенциала каждого учащегося вне зависимости от его национальности реализуются во многом за счёт больших затрат труда и времени преподавателей на методическое обеспечение учебного процесса с целью сокращения труда и времени освоения содержания подготовки студентами. Эта особенность российского образования может стать конкурентным преимуществом России в международной среде, если иностранные студенты убедятся в эффективности отечественной системы подготовки кадров и станут своеобразными промоутерами российского образования в своих странах.

Литература

1. Дульзон А.А., Васильева О.М. Модель компетенций преподавателя вуза // Университетское управление: практика и анализ. 2009. № 2. С. 29–37.
2. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Высшее образование сегодня. 2003. № 5. С. 34–42.
3. Фролов Ю.В., Махотин Д.А. Компетентностная модель как основа качества подготовки специалистов // Высшее образование сегодня. 2004. № 8. С. 34–41.
4. Сенашенко В.С. О компетентностном подходе в высшем образовании // Высшее образование в России. 2009. № 4. С. 18–24.
5. Сенашенко В.С., Кузнецова В.А., Кузнецов В.С. О компетенциях, квалификации и компетентности // Высшее образование в России. 2010. № 6. С. 18–23.
6. Осечкина Л.И., Осокина С.А., Гринёва М.С. Отчёт о результатах независимой внешней оценки педагогических компетенций профессорско-преподавательского состава вуза. 2013 г. // Сайт Вятского государственного университета. URL: https://www.vyatsu.ru/uploads/file/1308/otchet_po_pps_bez_prilozheniy.pdf
7. Slesarenko I., Page M., Francuzskaya E., Golubeva V. Teaching Special Disciplines Through the Medium of English. Course for Professional Competences Development of University Teachers // 7th Annual International Conference EDULEARN 15. Янв. 2015. pp. 3624–3632.
8. Slesarenko I., Page M., Francuzskaia E., Golubeva V. The implementation of international educational programmes as a condition for developing polylingual educational background // 8th Annual International Conference EDULEARN16. Июль 2016. pp. 1450–1454.
9. Чучалин А.И., Таюрская М.С., Мяков М.Г. Повышение квалификации преподавателей в области применения международных стандартов CDIO // Высшее образование в России. 2014. № 6. С. 58–67.

Статья поступила в редакцию 12.09.16.

TEACHING INTERNATIONAL STUDENTS: UNIQUE COMPETENCES FOR TEACHING STAFF

STARODUBTSEV Vyacheslav A. – Dr. Sci. (Pedagogy), Prof., Department of Engineering Pedagogy, National Research Tomsk Polytechnic University, Tomsk, Russia. E-mail: starslava@mail.ru

FRANCUZSKAIA Evgeniia O. – Senior lecturer, Department of Methods of Teaching Foreign Languages, National Research Tomsk Polytechnic University, Tomsk, Russia. E-mail: francuzskaya@tpu.ru

Abstract. The paper considers the problem of development of innovative competences for teaching staff required in the professional field of training international students as supported

by the sustained frameworks of teaching service export in the Russian Federation for the period of 2011-2020; the state policy of the Russian Federation within training national labour for foreign countries in Russian education establishments and a range of publications on the topic. A block of unique competences for teaching staff: competences of tolerance, convergence, polymedia, individualization and international standardization is presented as well as their qualitative characteristics. The authors highlight the necessity of holding a corporate interacademic discussion of unique competence functional contents and ways of their development in the system of enhanced training of teaching staff.

Keywords: teaching staff competences, unique competences, training international students, teaching service export, teaching staff enhanced training

Cite as: Starodubtsev, V.A., Frantcukskaia, E.O. (2016). [Teaching International Students: Unique Competences for Teaching Staff]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* [Higher Education in Russia]. No. 11 (2016), pp. 111-116. (In Russ., abstract in Eng.)

References

1. Dul'zon, A.A., Vasilyeva, O.M. (2009). [Model of Teaching Staff Competences]. *Universitetskoye upravleniye* [University Management: Practice and Analysis]. No. 2, pp. 29-37. (In Russ.)
2. Zimnyaya, I.A. (2003). [Key Competences – a New Paradigm of Education Result]. *Vysshee obrazovanie segodnya* [Higher Education Today]. No. 5, pp. 34-42. (In Russ.)
3. Frolov, Yu.V., Makhotin, D.A. (2004). [Competency-Based Model as a Ground for Specialist Training quality]. *Vysshee obrazovanie segodnya* [Higher Education Today]. No. 8, pp. 34-41. (In Russ.)
4. Senashenko, V.S. (2009). [About Competences in Higher Education]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* [Higher Education in Russia]. No. 4, pp. 18-24. (In Russ., abstract in Eng.)
5. Senashenko, V.S., Kuznetsova, V.A., Kuznetsov, V.S. (2010). [About Competency, Qualifications and Competences] *Vysshee obrazovanie v Rossii* [Higher Education in Russia]. No. 6, pp. 18-23. (In Russ., abstract in Eng.)
6. Osechkina, L.I., Osokina, S.A., Grinyova, M.S. (2013). [Report on the Results of the Independent External Evaluation of Pedagogical Competencies of the University Teaching Staff]. Available at: https://www.vyatsu.ru/uploads/file/1308/otchet_po_pps_bez_prilozheniy.pdf
7. Slesarenko, I., Page, M., Frantcukskaya, E., Golubeva, V. (2015). Teaching Special Disciplines Through the Medium of English Course for Professional Competences Development of University Teachers. *7th Annual Int. Conf. EDULEARN 15*, pp. 3624-3632.
8. Slesarenko, I., Page M., Frantcukskaia E., Golubeva V. (2016). The Implementation of International Educational Programmes as a Condition for Developing Polylingual Educational Background. *8th Annual Int. Conf. EDULEARN 16*, pp. 1450-1454.
9. Chuchalin, A.I., Tayurskaya, M.S., Myagkov, M.G. (2014). [Advanced Training for Management and Faculty Staff of Russian Universities in CDIO Standards Implementation]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* [Higher Education in Russia]. No. 6, pp. 58-67. (In Russ., abstract in Eng.)

The paper was submitted 12.09.16.

